

Direttive del marchio ProSpecieRara

Per individui e aziende che si impegnano nella rete ProSpecieRara per la promozione e la conservazione di razze e varietà rare



Indice

1. Guida: dove trovo le informazioni che mi concernono?.....	2
2. Che cos'è il marchio ProSpecieRara?	3
3. Ottenere e prolungare il marchio per la propria attività	4
4. Le categorie del marchio	5
5. Stato di conservazione attiva (con o senza conservazione).....	5
6. La lista di controllo di ProSpecieRara	6
7. Gli orti dimostrativi di ProSpecieRara	7
8. Trasferimento di semi e materiale vegetale	7
9. Dichiarazione del fatturato e tasse	8
10. Controlli e visualizzazione su easy-cert.ch	9
11. Prodotti ProSpecieRara	10
12. Utilizzi del logo ProSpecieRara	10
13. Protezione dei dati	11
14. Entrata in vigore di queste direttive e delle modifiche	11
Allegato 1: Dettagli «conservazione» e «senza conservazione».....	12
Allegato 2: Tasse del marchio di ProSpecieRara	13

1. Guida: dove trovo le informazioni che mi concernono?

Chi concerne	Attività	Commercializzazione	Tassa annuale del marchio	Relativi capitoli
Salvasemi e custodi delle varietà	Conservazione di varietà di piante in collaborazione con ProSpecieRara	Autoconsumo e/o offerta gratuita di semi per i/le sostenitori/-trici attraverso il Catalogo delle varietà. Nessuna vendita di prodotti con il marchio ProSpecieRara.	Nessuna	Capitoli: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, (12), 13
		Vendita di prodotti con il marchio ProSpecieRara.	Gratuito fino ad un fatturato di Fr. 10'000, al di sopra valgono le tasse secondo la tabella (allegato)	Tutti i capitoli
Allevatori/-trici di conservazione	Conservazione di animali da reddito come membro del consorzio di una razza ProSpecieRara	Autoconsumo, nessuna vendita di prodotti con il marchio ProSpecieRara.	Nessuna	Capitoli: 2, 3, 4, 5, 6, (12), 13
		Vendita di prodotti o animali macellati con il marchio ProSpecieRara.	Gratuito fino ad un fatturato di Fr. 10'000, al di sopra valgono le tasse secondo la tabella (allegato)	Capitoli: 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13
Produttori/-trici che non praticano la conservazione	Coltivazione di varietà e/o allevamento di razze ProSpecieRara. Entrambi <u>senza</u> conservazione.	Vendita di prodotti con il marchio ProSpecieRara.	Valgono le tasse secondo la tabella (allegato)	Tutti i capitoli
Attività gastronomiche	Utilizzo in cucina di varietà e razze provenienti da aziende con il marchio	Vendita di prodotti con il marchio ProSpecieRara.	Fr. 250 forfait	Capitoli: 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13
Vendita e trasformazione	Vendita o trasformazione di varietà e razze provenienti da aziende con il marchio	Vendita di prodotti con il marchio ProSpecieRara.	Valgono le tasse secondo la tabella (allegato)	Capitoli: 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13

2. Che cos'è il marchio ProSpecieRara?

Certificazione

La Fondazione ProSpecieRara contraddistingue con il marchio ProSpecieRara (chiamato in seguito marchio) individui e aziende che si impegnano in modo responsabile a favore della conservazione e diffusione di razze di animali da reddito e di piante coltivate.

Queste persone e aziende ricevono annualmente dalla Fondazione un certificato in formato pdf. Il certificato si può richiedere, a pagamento, anche come targa resistente alle intemperie e aggiornabile ogni anno con un'etichetta adesiva.

Le aziende con il marchio possono utilizzare il logo ProSpecieRara nella comunicazione (siti internet, flyer, targhe, ecc.), sia commerciale sia non.



Strumento per la commercializzazione

Il marchio è uno strumento di commercializzazione per le aziende che commerciano varietà e razze e/o i loro prodotti.

Il marchio è di base un label genetico e certifica che gli animali e le piante sono riconosciute quali razze e varietà ProSpecieRara.

Il marchio non è legato per principio a particolari direttive di allevamento o di coltivazione, ma prevede, dove possibile, che metodi rispettosi dell'ambiente e degli animali, quali ad esempio la coltivazione biologica, vengano favoriti.

I/le detentori/-trici del marchio hanno il diritto di utilizzare il logo ProSpecieRara per la vendita di prodotti e servizi (ad es. nell'etichetta del prodotto, sul sito internet, negli annunci, sulla bancarella, presso l'azienda con una bandiera, ecc.) che dà la possibilità di ottenere un maggiore ricavo dalla vendita dei prodotti. Per l'utilizzo del logo si vedano i capitoli 11 e 12.

I/le detentori/-trici hanno diritto ad un trattamento privilegiato per l'organizzazione dei mercati ProSpecieRara e ad un relativo sconto sulla quota di partecipazione.

La «Carta della diversità» - una vetrina per il marchio

ProSpecieRara offre la possibilità attraverso il sito internet www.prospecierara.ch agli individui e alle aziende della rete di ProSpecieRara di presentarsi con un profilo nella «Carta della diversità». Si tratta di una vetrina online con cui farsi conoscere e diventare ambasciatori delle varietà e razze rare.

La «Carta della diversità» permette di **facilitare i contatti e gli scambi all'interno della rete** e con le persone interessate.

La «Carta della diversità» è **un valido contributo alla vendita dei prodotti** delle varietà e razze ProSpecieRara. Il pubblico può trovare facilmente il prodotto o l'attività d'interesse sulla «Carta della diversità».

Il documento di accesso alla «Carta della diversità» è la lista di controllo (vedasi capitolo 6).

3. Ottenere e prolungare il marchio per la propria attività

Il marchio è conferito per la durata di un anno civile.

Si ottiene in questi modi:

Chi	Attività
Custodi delle varietà	I custodi delle varietà ricevono automaticamente il marchio quando moltiplicano o conservano una varietà in accordo con il/la responsabile ProSpecieRara.
Custodi delle razze	I custodi delle razze richiedono il marchio compilando il formulario online www.prospecierara.ch/marchio
Produttori/-trici che non praticano la conservazione	I/le produttori/-trici richiedono il marchio compilando il formulario online www.prospecierara.ch/marchio
Attività gastronomiche	Le attività gastronomiche richiedono il marchio compilando il formulario online www.prospecierara.ch/marchio Segue la sottoscrizione di un contratto di partenariato.
Aziende di vendita e trasformazione	Le aziende di vendita e trasformazione richiedono il marchio compilando il formulario online www.prospecierara.ch/marchio Segue la sottoscrizione di un contratto di partenariato.

All'inizio di ogni anno, ProSpecieRara chiede a tutte le persone e le aziende impegnate nella rete ProSpecieRara di assicurarsi che le proprie liste di controllo siano aggiornate (vedasi capitolo 6). L'aggiornamento può venire effettuato direttamente online, dove il marchio di qualità può essere prolungato per l'anno successivo.

Chi	Attività
Custodi delle varietà	Il rinnovo della collaborazione e l'assegnazione del marchio di qualità per l'anno successivo avvengono dopo l'aggiornamento del modulo online, con il quale si conferma l'aggiornamento della lista di controllo ProSpecieRara (vedasi capitolo 6).
Custodi delle razze	
Produttori/-trici che non praticano la conservazione	
Attività gastronomiche	
Aziende di vendita e trasformazione	

ProSpecieRara decide di elargire il marchio secondo le prestazioni dichiarate e realmente svolte da persone e aziende della rete di ProSpecieRara.

4. Le categorie del marchio

Il marchio viene conferito per le seguenti categorie:

Piante	Animali	
Bacche e fragole	Anatra di Pomerania	Coniglio Volpe Svizzero
Erbe aromatiche	Ape mellifera	Cuculo bernese
Frutta	Argoviese a coda bianca	Gallina a cuffia appenzellese
Patate	Bernese a coda ocellata	Gallina barbata appenzellese
Piante degli orti	Bovaro dell'Appenzello	Gallina svizzera
Piante dei campi	Bovino grigio retico	Lucernese a testa marmorizzata
Piante ornamentali	Bovino di Hinterwald	Lucernese elmato
Salici	Bovino di Evolène	Maiale lanuto
Vite	Capra appenzellese	Nera Verzasca
	Capra Colomba	Oca di Diepholz
	Capra dagli stivali	Pecora dell'Engadina
	Capra dal collo grigio	Pecora dell'Oberland grigionese
	Capra dal collo rosso	Pecora di Saas
	Capra Grigia	Pecora «Roux du Valais»
	Capra Sempione	Pecora dagli specchi
	Capra striata grigionese	Piccolo tricolore svizzero screziato
	Capra vallesana dal collo nero	Skudde
	Cavallo originale delle Franches	Suino nero degli alpi
	Coniglio Grigio Perla	Turgoviese color farina

5. Stato di conservazione attiva (con o senza conservazione)

Lo stato «**conservazione**» si riferisce ad aziende che conservano, allevano e moltiplicano varietà e razze in stretta collaborazione con ProSpecieRara o con i consorzi riconosciuti. Queste aziende costituiscono la rete di conservazione (dettagli nell'allegato 1).

Le aziende con lo stato «**senza conservazione**» diffondono razze e varietà lavorando con esse in senso produttivo: le coltivano, le trasformano e/o le commercializzano. Si appoggiano sul lavoro fatto dai conservatori attivi e ne promuovono la sostenibilità. Con la tassa sul marchio contribuiscono finanziariamente alla rete dei conservatori (dettagli nell'allegato 1).

ProSpecieRara dichiara lo stato di conservazione attiva sulla base delle prestazioni riconosciute sotto questa dicitura.

6. La lista di controllo di ProSpecieRara

Con la lista di controllo ProSpecieRara, custodi di varietà, produttori/-trici, allevatori/-trici, ristoratori/-trici e aziende commerciali documentano per quali varietà e razze si impegnano, facendo così parte della rete ProSpecieRara. Grazie alla lista di controllo, ProSpecieRara mantiene una visione d'insieme di tutte le attività di conservazione e promozione. In questo modo è possibile capire quali varietà e razze vengono utilizzate, dove e in quale misura, il che costituisce la base per calibrare ulteriori misure di promozione.

Spiegazioni sull'aggiornamento della lista di controllo

Nella mia lista di controllo sono elencate tutte le varietà e razze ProSpecieRara per le quali mi impegno – sia come conservatore/-trice di varietà, allevatore/-trice, azienda commerciale o ristoratore/-trice.

Manca qualcosa? Qualcosa non è più attuale? Posso comunicarlo a ProSpecieRara in qualsiasi momento aggiornando la mia lista di controllo.

Quando mi occupo della mia lista di controllo?

Ognuno può gestirla come preferisce: in primavera, quando ci si accorge che una varietà non germina più, all'inizio dell'estate, se un vecchio cespuglio di bacche è morto, o se uno degli alberi da frutto antichi non ha resistito alla tempesta autunnale. Anche varietà e razze che si aggiungono nel corso dell'anno sono sempre benvenute nella lista di controllo.

Sono del tipo “fatto subito”: ogni volta che c'è una modifica, la registro subito online. Quando ProSpecieRara mi chiede poi a gennaio di controllare la lista di controllo, non devo più aggiungere nulla perché tutto è aggiornato. Solo l'eventuale rinnovo del marchio di qualità e le indicazioni sul fatturato le fornisco ancora in quel momento.

Sono del tipo “super memoria”: mi ricordo tutto quello che è successo durante l'anno e inserisco le modifiche online quando ProSpecieRara me lo chiede a gennaio.

Sono del tipo “bloc notes”: mi segno tutte le modifiche durante l'anno e le inserisco online quando ProSpecieRara me lo chiede a gennaio.

Che compila cosa nella lista di controllo?

Custodi privati delle varietà	Quali varietà ProSpecieRara vengono moltiplicate? Si desidera offrire le proprie varietà per lo più gratuitamente a sostenitori/trici? Allora bisogna scegliere l'opzione «per sostenitori/trici» nell'offerta del Catalogo delle varietà. In questo modo si diventa distributore privato e si appare sul Catalogo delle varietà online. (Attenzione: l'offerta «commerciale» sul Catalogo delle varietà online non è possibile per i distributori privati.) Se si vendono prodotti con il marchio (vendita diretta, fornitori a terzi, ecc.) allora sotto «Attività commerciale» va crociata la casella «sì» (non sono necessarie autodichiarazioni di provenienza).
Custodi delle razze	Si pratica l'allevamento di conservazione di quali razze ProSpecieRara?

	Se si vendono prodotti con il marchio (vendita diretta, fornitori a terzi, ecc.) allora sotto «Attività commerciale» va crociata la casella «sì» (non sono necessarie autodichiarazioni di provenienza).
Coltivazione di varietà senza conservazione (agricoltori, produttori)	Quali varietà ProSpecieRara vengono coltivate? Sotto «Attività commerciale» va crociata la casella «sì» e bisogna notificare la provenienza dei semi e/o del materiale vegetativo (il nome del fornitore, che deve essere una persona o azienda con il marchio). Si desidera vendere semi e/o materiale vegetativo attraverso il Catalogo delle varietà online? Allora si deve scegliere sotto l'offerta del Catalogo delle varietà «commerciale». In questo modo si appare nel Catalogo delle varietà online come distributore commerciale con le proprie varietà.
Vendita e trasformazione e attività gastronomiche	Piante: Sotto quale delle 9 categorie del marchio rientrano le piante utilizzate? (vedasi capitolo 4) Se si desidera vendere semi e/o materiale vegetativo attraverso il Catalogo delle varietà online, allora bisogna notificare la categoria di piante del marchio e scegliere «commerciale» come offerta del Catalogo delle varietà. In questo modo si appare nel Catalogo delle varietà online come distributore commerciale con il proprio assortimento di varietà. Animali: Quale razza viene utilizzata? Bisogna notificare sempre in ogni riga la provenienza dei semi, del materiale vegetativo e/o degli animali (il nome del fornitore, che deve essere una persona o azienda con il marchio).

7. Gli orti dimostrativi di ProSpecieRara

I/le responsabili di un orto dimostrativo ProSpecieRara devono attenersi ad una cura coscienziosa e rispettosa dell'ambiente e alla descrizione di ogni varietà. Se necessario devono sostituire le varietà, informando ProSpecieRara. Secondo accordo si procede alla moltiplicazione di semi, marze, talee, ecc. La persona o l'azienda del marchio ha diritto al raccolto e alla sua valorizzazione.

8. Trasferimento di semi e materiale vegetale

Nel 2004 la Svizzera ha sottoscritto il Trattato internazionale sulle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura (TIRFGAA). Perciò il trasferimento di semi e materiale vegetativo è regolamentato al fine di assicurare un utilizzo e uno scambio libero e illimitato anche in futuro. Questa regolamentazione è legata alla Convenzione sulla diversità biologica e al Protocollo di Nagoya. Si riconoscono due forme di trasferimento:

- Il trasferimento di semi e piante per un normale utilizzo (coltivazione, conservazione, produzione).** Queste attività non sono sottoposte a limitazioni e non è richiesto nessun accordo o regolamento scritto di sorta.
- Il trasferimento di semi e piante per scopi di studio, di ricerca e/o di selezione.** In questo caso il trasferimento è possibile con un accordo tipo di trasferimento di materiale (ATM). Sottoscrivendo l'ATM il ricevente non può far valere diritti di proprietà intellettuale o limitare in altro modo l'accesso di terzi al materiale. ProSpecieRara è a disposizione per dare informazioni e supportare l'azienda o il detentore del marchio nella stesura dell'ATM.

Accettando queste direttive l'azienda o l'individuo con il marchio si deve attenere alle sue regole e contribuisce in questo modo a rendere più accessibili le varietà rare.

9. Dichiarazione del fatturato e tasse

La dichiarazione del fatturato e le tasse **sono richieste solo** nel caso di utilizzo del logo ProSpecieRara **a fini commerciali**. Per chi offre i propri semi e/o materiale vegetativo esclusivamente e perlopiù gratuitamente attraverso il Catalogo delle varietà ai/alle sostenitori/-trici di ProSpecieRara, non deve dichiarare nessun fatturato e non deve pagare nessuna tassa.

Dichiarazione del fatturato

Persone e aziende che impiegano il logo ProSpecieRara a fini commerciali devono dichiarare il fatturato così realizzato ogni anno distinguendo «vendita diretta» e «vendita a negozi/supermercati/aziende».

Per fatturato annuale si intende il fatturato realizzato

- con i prodotti contrassegnati dal logo ProSpecieRara
- attraverso i canali di vendita (ad es. negozi, supermercati, trasformatori, attività gastronomiche) che impiegano il marchio ProSpecieRara
- dalla vendita di animali vivi a macelli, macellai, ecc.

Per contro i seguenti fatturati non sono da dichiarare:

- il fatturato realizzato presso i mercati delle piantine o di prodotti organizzati da ProSpecieRara
- il fatturato da animali vivi da allevamento o da ingrasso
- le attività gastronomiche non dichiarano nessun fatturato

Tasse

I custodi delle varietà, i salvasemi e i custodi delle razze, che non svolgono nessuna attività commerciale non sono sottoposti a nessuna tassa. Le tasse del marchio per il commercio sono riportate nell'allegato. ProSpecieRara mira a coprire i costi di gestione del sistema di certificazione attraverso il pagamento delle tasse e al contempo sostenere le aziende che praticano la conservazione attiva delle varietà e razze rare esonerandole dal pagamento delle tasse. Perciò valgono condizioni di favore per le aziende commerciali che praticano anche la conservazione attiva e gli allevatori/-trici possono dedurre la tassa di membro del consorzio di razza dalla tassa pagata a ProSpecieRara.

La tassa annuale del marchio viene fissata insieme a ProSpecieRara in base al fatturato dichiarato per l'anno decorso. Per il primo anno la tassa è fissata in accordo con ProSpecieRara.

Adattamento della tassa dovuta nel caso d'interruzione dell'attività commerciale

Se si verifica un anno senza vendite (ad esempio perché non vi è stato il raccolto di frutta o per altri motivi), all'inizio di quell'anno la tariffa va comunque pagata sulla base dell'anno precedente. Nell'anno successivo a quello di interruzione, la tariffa viene calcolata sulla base di un fatturato di CHF 0. Per le aziende «con conservazione», la tariffa per l'anno successivo all'interruzione decade. Ecco un esempio:



Per le aziende «senza conservazione», così come per le aziende commerciali e di trasformazione, nell'anno successivo all'interruzione si applicano le tariffe minime secondo la tabella delle tariffe:



10. Controlli e visualizzazione su easy-cert.ch

I seguenti paragrafi riguardano solo persone e aziende che fanno commercio.

La verifica del rispetto delle direttive nel campo del commercio si svolge attraverso:

- Autodichiarazione dell'azienda con il marchio con lista di controllo
- Controllo a campione effettuato da ProSpecieRara (Richiesta di giustificativi e/o visite all'azienda).

Le visite in azienda sono annunciate. Le aziende detentrici del marchio si prestano ad accogliere i collaboratori di ProSpecieRara o gli ispettori indipendenti incaricati dalla Fondazione, rendendo a loro accessibili piante, animali e documenti rilevanti per la verifica del rispetto delle direttive del marchio (ricevute di provenienza dei semi, documenti di trasporti degli animali, documenti inerenti il fatturato, ecc.). I costi dei controlli sono a carico di ProSpecieRara.

Visualizzazione su easy-cert.ch

Le aziende detentrici del marchio che lo impiegano a fini commerciali ricevono un documento supplementare dall'ente indipendente di certificazione e vengono pubblicate sulla piattaforma www.easy-cert.ch. I dati visualizzati sono trasmessi da ProSpecieRara alla piattaforma indipendente www.easy-cert.ch secondo la lista di controllo: indirizzo e categoria/e del marchio (vedasi capitolo 4).

11. Prodotti ProSpecieRara

Con «prodotti» si intendono varietà e razze nel loro complesso: semi, materiale vegetativo, frutta, uova, latte, lana, animali da macello e tutti i prodotti derivanti, che siano vegetali, animali o prestazioni di servizio.

I prodotti venduti con il marchio devono essere contrassegnati in modo che sia chiaro da quali varietà e/o razze rare provengono.

Nei prodotti misti, le componenti ProSpecieRara che conferiscono l'identità al prodotto devono essere conformi per l'80% ai requisiti del marchio. La composizione di questi prodotti deve essere discussa con ProSpecieRara. Il prodotto deve essere dichiarato in modo tale che le componenti ProSpecieRara siano chiaramente riconoscibili.

Esempio 1: Una salsiccia di agnello di razza dell'Engadina contiene il 75% di carne di agnello e il 25% di altri ingredienti (p.e. lardo suino, spezie, ecc.). In questo caso almeno l'80% della carne di agnello deve provenire da pecore dell'Engadina di un'azienda con il marchio.

Esempio 2: Uno yogurt di bacche ProSpecieRara può essere fatto da yogurt convenzionale e bacche che sono almeno per l'80% ProSpecieRara.

Esempio 3: Se lo yogurt viene commercializzato quale yogurt di mucche grigie retiche, i frutti possono essere di varietà convenzionali mentre il latte per lo yogurt deve provenire almeno per l'80% da mucche grigie retiche.

12. Utilizzo del logo ProSpecieRara

Con «utilizzo del logo» s'intende:

- rappresentazione del logo su flyer, prospetti, pubblicazioni, cartelloni, ecc.
- rappresentazione del logo in internet (siti internet dell'azienda del marchio o presenza dell'azienda del marchio su altri siti internet)
- rappresentazione del logo sui prodotti (etichette dei prodotti e imballaggi)

L'utilizzo del logo è permesso per la commercializzazione di varietà e razze solo quando al/alla detentore/-trice è riconosciuto il marchio compilando e consegnando la lista di controllo. Anche le aziende senza conservazione attiva possono usare il logo per la comunicazione.

Le seguenti due versioni del logo sono disponibili:

versione a colori



versione bianco e nero



Posizione del logo sul prodotto e misure

Il logo deve essere ben visibile sul prodotto e per quanto possibile essere sulla parte frontale del prodotto. Preferibilmente il logo non deve essere più piccolo di 20 x 16 mm (LxH) e in nessun caso deve essere più piccolo di 15 x 12 mm (LxH).

Consulenza di ProSpecieRara e materiale pubblicitario

In caso d'incertezza nell'utilizzo del logo, siamo a disposizione per darvi supporto (label@prospecierara.ch). ProSpecieRara offre documentazione e consulenza per collocare al meglio il logo sul vostro prodotto fornendo su richiesta diverse proposte per una sistemazione adatta.

Le aziende detentrici del marchio posso richiedere il seguente materiale per la comunicazione: adesivi con il logo PSR, cartelloni, flyer informativi di ProSpecieRara,... sono ordinabili sul sito www.prospecierara.ch.

13. Protezione dei dati

ProSpecieRara prende molto sul serio la protezione dei dati personali (<https://www.prospecierara.ch/it/protezione-dei-dati>). Cosa è importante sapere riguardo ai dati che inserite sul sito web:

Lista di controllo: Le varietà/razze che coltivate/allevate e le relative fonti non vengono di principio rese pubbliche.

Catalogo delle varietà: Se nella lista di controllo registrate un'offerta gratuita (semente/piantine per sostenitori/-trici) o un'offerta commerciale (semente/piantine o prodotti), allora vengono pubblicate online, nel Catalogo delle varietà (per la varietà corrispondente), le seguenti informazioni:

- Per offerte gratuite per sostenitori/-trici: il vostro nome e cognome, il CAP e il luogo.
- Per offerte commerciali: il vostro indirizzo completo, indirizzo e-mail e sito web.

Carta della biodiversità: Tutti i contenuti (immagini e testi) inseriti dai/dalle detentori/-trici del marchio sulla Carta della biodiversità vengono pubblicati 1:1 nel profilo corrispondente su www.prospecierara.ch. Quando viene creato un profilo, tutte le categorie del marchio di qualità che l'azienda ha indicato nella lista di controllo vengono pubblicate online sulla relativa pagina.

L'azienda può rendere invisibile il proprio profilo in qualsiasi momento.

14. Entrata in vigore di queste direttive e delle modifiche

Queste direttive entrano in vigore il 01.06.2025 e sostituiscono tutte le precedenti. ProSpecieRara si riserva il diritto di adattare le regole fissate in questo documento, modifiche sostanziali verranno comunicate.



ProSpecieRara Svizzera italiana
Vicolo Santa Lucia 2
CH-6854 San Pietro

Telefono +41 91 630 98 57
www.prospecierara.ch
vocedelsud@prospecierara.ch

Per donazioni
IBAN CH29 0900 0000 9000 1480 3

Allegato 1: Dettagli «conservazione» e «senza conservazione»

Coltivazione di piante orticole, allevamento di animali reddito	Requisiti per le «aziende con conservazione» Categorie: Piante dei campi, Piante degli orti, Patate, Erbe aromatiche, Piante ornamentali ○ Ha seguito il corso ProSpecieRara sull'auto-produzione dei semi o dispone delle conoscenze necessarie nella produzione di semi. ○ In accordo con la Fondazione, moltiplica una o più varietà della semenzoteca ProSpecieRara. ○ Compila un elenco delle varietà e consegna regolarmente semente per la semenzoteca di ProSpecieRara. Categorie: Frutta, Bacche e fragole, Vite ○ Cura un vigneto, un frutteto e/o una collezione di bacche o singole piante secondo un accordo con ProSpecieRara. ○ Compila un elenco aggiornato delle varietà con un corrispondente piano. ○ Annuncia le perdite delle varietà e sostituisce le varietà perse con varietà identiche (oppure, in accordo con ProSpecieRara, con varietà adeguate). Categorie: Salici ○ Cura varietà di salice ProSpecieRara; compila un elenco aggiornato delle varietà. Categorie: Animali da reddito (32 razze) ○ È membro ordinario di un consorzio di razza riconosciuto da ProSpecieRara. ○ Alleva animali di razza pura e registrati nel libro genealogico del consorzio. ○ Pratica regolarmente l'allevamento di razza pura. ○ Annuncia regolarmente e correttamente tutti i dati rilevanti per il consorzio della razza.
	Requisiti per le aziende «senza conservazione» Categorie: Piante dei campi, Piante degli orti, Patate, Erbe aromatiche, Piante ornamentali ○ Lavora con varietà provenienti da fonti autorizzate da ProSpecieRara. ○ Attua una produzione biologica, cioè è in possesso di un certificato di Bio-Suisse, Bio-Suisse in conversione, Demeter, Bio Ordinanza Svizzera. Categorie: Frutta, Bacche e fragole, Vite ○ Attua una produzione biologica o gestisce un frutteto ad alto fusto o custodisce almeno 20 varietà ProSpecieRara ○ Compila un elenco varietale aggiornato. Categorie: Salici ○ Attua una produzione biologica o cura almeno 20 varietà di salice ProSpecieRara Categorie: Animali da reddito (32 razze) ○ Non alleva animali ma si fornisce rispettivamente di animali da ingrasso, da allevamento, da uova da cova presso aziende detentrici del marchio.
Nessuna coltivazione, nessun allevamento di animali da reddito	Requisiti per le ditte commerciali e/o trasformatrici ○ Si fornisce di prodotti presso aziende detentrici del marchio.

Allegato 2: Tasse del marchio di ProSpecieRara

Tabella delle tasse annuali per il marchio ProSpecieRara
 in CHF più 7.7 % IVA. Valevole dal 1.1.2021

Fatturato annuale realizzato in relazione al marchio ProSpecieRara ²			
da 0 a 10'000.-		da 10'001.-	
Coltivazione di piante orticole, allevamento di animali da reddito	«con conservazione» secondo direttive paragrafo 5 Salvasemi e custodi delle varietà (secondo guida 1) Allevatori/ricci di conservazione (secondo guida 1)	Vendita diretta (Vendita ai consumatori)	senza tassa 1% del fatturato annuale ²
		Senza vendita diretta (Vendita a negozi, distributori, intermediari, trasformatori, ecc.)	senza tassa 1% del fatturato annuale ² ma al massimo 200.-
	«senza conservazione» secondo direttive paragrafo 5 Produttori che non praticano la conservazione (secondo guida 1)	Vendita diretta (Vendita ai consumatori)	2% del fatturato annuale ² ma almeno 100.-
		Vendita indiretta (Vendita a negozi, distributori, intermediari, trasformatori, ecc.)	
Nessuna coltivazione, nessun allevamento di animali da reddito	Aziende di gastronomia		250.-
	Ditte commerciali e / o trasformatrici		2% del fatturato annuale ² ma almeno 100.-

¹**Deduzioni per allevatori di animali**
 Allevatori/ricci di conservazione possono dedurre la quota sociale del consorzio dalla tassa annuale.

³**Vendita diretta e indiretta**
 Se la vendita viene effettuata direttamente e indirettamente, le tariffe per entrambe le aree si sommano.


 ProSpecieRara
 Unter Brühligen 6
 CH-4052 Basel

Telefon +41 61 545 99 11
 Telefax +41 61 545 99 12

www.prospecierara.ch
 info@prospecierara.ch

Spendenkonto
 IBAN CH29 0900 0000 9000 1480 3

²**Definizione del fatturato annuale**
 Nel fatturato annuale rientra tutta la cifra d'affari che viene realizzata con l'utilizzo del marchio ProSpecieRara. Ne fanno parte tutti i prodotti commercializzati con il marchio ProSpecieRara oppure che vanno in canali di smercio che lavorano con il marchio ProSpecieRara.
 Con "prodotti" s'intendono varietà e razze nel loro complesso: sementi, piantine, frutta, uova, latte, lana, animali da macello e tutti i prodotti derivanti, che siano vegetali, animali o prestazioni di servizio.
 Il fatturato ottenuto ai mercati di piante ProSpecieRara o a mercati di prodotti viene conteggiato con la tassa della bancarella e non è quindi rilevante per il fatturato annuale del marchio.
 L'imposta sugli alcoolici pagata sui prodotti ProSpecieRara verrà detratta dalle vendite.